

van Dale

Pocketwoordenboek
Nederlands-Frans

Zevende editie

Van Dale, Utrecht - Antwerpen

Van Dale, de beste hulp bij het leren van een taal

In dit *Van Dale Pocketwoordenboek Nederlands–Frans* vind je alles wat je nodig hebt voor het schoolvak Frans en het eindexamen op de middelbare school. Ook bij gebruik thuis, op reis of bij een taalcursus is dit Pocketwoordenboek een uitstekende bron van informatie.

Dit Pocketwoordenboek is helemaal herzien en bij de tijd gebracht volgens de hoge standaarden van de Van Dale-redactie, zodat je altijd de goede vertaling vindt.

De schoolhacks in het midden van dit boek geven je tips om je Frans makkelijk te verbeteren en alles uit dit woordenboek te halen. De nieuwe vormgeving van dit Pocketwoordenboek helpt je om snel en makkelijk te vinden wat je zoekt. Op elke bladzijde staat bijvoorbeeld het alfabet. Ook valt het lidwoord bij elk trefwoord duidelijk op. In de kaders vind je bovendien veel extra informatie (zoals aanvullende uitleg over het opgezochte woord, landennamen of taaltips).

Je kunt ook een abonnement nemen op de online-editie van dit woordenboek, voor jezelf of (als je docent bent) voor de hele school. Kijk voor meer informatie op vandale.nl/online-op-school.

Als je al wat verder bent en nóg meer woorden wilt kunnen opzoeken, dan is het *Van Dale Groot woordenboek Nederlands–Frans voor school* een goede keuze. De *Van Dale Grammatica Frans* en *Van Dale Werkwoordgrammatica Frans* zijn daarnaast ontzettend handig voor het leren van grammaticaregels en het vervoegen van werkwoorden, en je breidt je woordenschat snel uit met het geïllustreerde *Van Dale Beeldwoordenboek Nederlands / Frans*.

Wij staan altijd open voor suggesties. Je kunt die mailen naar redactie@vandale.nl.

We wensen je veel plezier en succes met dit woordenboek!

Van Dale Uitgevers

amfibievoertuig *het* véhicule ^(m) amphibie
amfitheater *het* amphithéâtre ^(m)
amicaal amical(e)
ammonia *de* ammoniacque ^(v)
ammoniak *de* (gaz ^(m)) ammoniac ^(m)
amnestie *de* amnistie ^(v) • ~ *verlenen* ◦ amnistier (qqn.)

amnestie – amnistie

Nederlands: met een e – Frans: met een i

amok • ~ *maken* ◦ entrer en fureur
amoreel amoral(e)
amorf amorphe
ampel ample • *na ~e overweging* ◦ après mûre délibération
amper à peine, tout(e) juste
ampère *de* ampère ^(m)
ampul *de* ampoule ^(v)
amputatie *de* amputation ^(v)
amputeren amputer
amulet *de* amulette ^(v)
amusing amusant(e)
amusement *het* amusement ^(m), divertissement ^(m)
amuseren amuser, divertir • *zich* ~ ◦ s'amuser
amuzikaal peu musicien(ne)
amv *de* (Ned) *afk van alleenstaande minderjarige vreemdeling* MIE ^(m) (*afk van mineur isolé étranger*); (Belg) MENA ^(m) (*afk van mineur étranger non-accompagné*)
anaal anal(e)
anachronisme *het* anachronisme ^(m)
anagram *het* anagramme ^(v)
analfabeet *de* analphabète ^(mv), illettré ^(m), -e ^(v)
analfabetisme *het* analphabétisme ^(m)
analist *de* analyste ^(mv), laborantin ^(m), -e ^(v)
analogie *de* analogie ^(v) • *naar ~ van* ◦ par analogie avec
analoog 1 (overeenkomstig) **analoog 2** (niet digitaal) analogique
analyse *de* analyse ^(v)
analyseren analyser
analytisch analytique • *een ~e geest hebben* ◦ avoir l'esprit analytique
ananas *de* ananas ^(m)
anarchie *de* anarchie ^(v)
anarchisme *het* anarchisme ^(m)
anarchist *de* anarchiste ^(mv)
anarchistisch anarchiste
anatomie *de* anatomie ^(v)
anatomisch anatomique
anchor *de* présentateur ^(m), -trice ^(v)

anciënniteit *de* ancienneté ^(v) • *naar ~* ◦ par ordre d'ancienneté
ander *zn* • *een ~* ◦ un autre • *~en* ◦ d'autres • *het ~e* ◦ le reste • *de een of ~* ◦ quelqu'un, quelqu'une • *het is het een of het ~* ◦ de deux choses l'une • **onder** *~e* ◦ notamment
ander *bn* autre • *met ~e woorden* ◦ en d'autres termes • *een ~e richting inslaan* ◦ changer de direction • *op de een of ~e dag* ◦ un jour ou l'autre • *hij is een heel ~ mens geworden* ◦ il a changé du tout au tout • *om de ~e dag* ◦ tous les deux jours • *van de ene dag op de ~e* ◦ du jour au lendemain
anderhalf un ... et demi, une ... et demie • *~ uur* ◦ une heure et demie • *anderhalve man* *en een paardenkop* ◦ quatre pelés et un tondu
anderhalvemetersamenleving *de* société ^(v) de distanciation sociale
andermaal de nouveau, encore
andersmans d'autrui, d'un autre • *~ eigen-dom* ◦ le bien d'autrui
anders *bn* autre, différent(e) • *~ zijn* ◦ être différent • *dat is wat ~* ◦ c'est différent • *~ maken* ◦ changer, corriger • *~ worden* ◦ changer • *het is niet ~* ◦ c'est comme ça • *niemand ~* ◦ personne d'autre • *wie ~?* ◦ qui d'autre ? • *wat ~?* ◦ quoi d'autre ? • *wat ~* ◦ autre chose • *iemand ~* ◦ qqn. d'autre • *niets ~ dan* ◦ rien d'autre que • *~ dan zijn broer* ◦ à la différence de son frère • *er blijft mij niets ~ over dan weg te gaan* ◦ il ne me reste plus qu'à partir • *ik heb wel wat ~ te doen* ◦ j'ai d'autres chats à fouetter • *wat had hij ~ kunnen doen?* ◦ qu'aurait-il pu faire d'autre ?
anders *bw* autrement, d'une autre façon • *~ gezegd* ◦ autrement dit • *ik ga er meer heen dan ~* ◦ j'y vais plus souvent que d'habitude • *hij is vast ziek, ~ zou hij wel gekomen zijn* ◦ il doit être malade, sinon il serait venu • *ergens ~* ◦ ailleurs, autre part • *nergens ~* ◦ nulle part ailleurs • *~ nog iets?* ◦ c'est tout ?, et avec ça ? • *een koffie, ~ niets* ◦ un café, sinon rien
andersdenkend dissident(e), non conformiste
andersom en sens inverse, inversement • *het is juist ~!* ◦ c'est précisément l'inverse !
andersoortig d'espèce ^(v) différente, d'une autre espèce
anderstalige *de* personne ^(v) parlant une autre langue; (uitgaande van Nederlandse situatie) personne ^(v) non-néerlandophone
anderszins autrement
anderzijds d'autre part
Andes *de* Andes *mv* ^(v)
andijvie *de* scarole ^(v)

anekdote

Andorra l'Andorre ▾

voorzetsel	in en van/uit de l', d'
officiële naam	Vorstendom Andorra la Principauté d'Andorre
inwoner	▾ Andorrees Andorran ▾ Andorrese Andorrane
bijv. naamw.	Andorrees andorran, andorrane
hoofdstad	Andorra la Vella Andorre-la-Vieille
munt	euro euro

anekdote *de* anecdote ▾

anemoon *de* anémone ▾

anesthesie *de* anesthésie ▾

anesthesist *de* anesthésiste ▾

angel *de* **1** (vishaak) hameçon ▾ **2** (steekorgaan) dard ▾, aiguillon ▾

Angelsaksisch anglo-saxon(ne)

angina *de* angine ▾ • ~ **pectoris** ◦ angine de poitrine

anglicaan *de* anglican ▾, -e ▾

anglicaans anglican(e)

Angola l'Angola ▾

voorzetsel	in en van/uit d'
officiële naam	Republiek Angola la République d'Angola
inwoner	▾ Angolees Angolais ▾ Angolese Angolaise
bijv. naamw.	Angolees angolais, angolaise
hoofdstad	Luanda Luanda
munt	kwanza kwanza

angst *de* angoisse ▾, crainte ▾, peur ▾ • **in zitten** ◦ être angoissé, avoir peur • **iets met ~ en beven** *tegemeet zien* ◦ trembler à la perspective de qqch. • **uit** ~ **voor** ◦ de peur de, de crainte de • **uit** ~ **dat** ◦ de peur que, de crainte que • **in zijn** ~ **sprong hij uit het raam** ◦ affolé, il sauta par la fenêtre

angstaanjagend angoissant(e), terrifiant(e)

angstcultuur *de* culture ▾ de la peur

angsthaas *de* peureux ▾; (inf) trouillard ▾

angstig **1** (angst gevoelend) anxieux, -euse, inquiet, -iète • ~ **maken** ◦ angoisser, inquiéter

2 (angstaanjagend) angoissant(e), terrifiant(e)

angstvallig **1** craintif, -ive, timoré(e) **2** (pijnlijk nauwgezet) méticuleux, -euse, tatillon(ne) • **een geheim** ~ **bewaren** ◦ garder jalousement un secret

angstwekkend angoissant(e), terrifiant(e)

angstzweet *het* sueur ▾ froide (vaak mv)

anij *de* **1** anis ▾ **2** (likeur) anisette ▾

animatie *de* animation ▾

animeren (+ tot) encourager (à), inciter (à)

animo *het/de* **1** (geestdrift) animation ▾, en-

train ▾ **2** (lust) envie ▾ **3** (belangstelling) intérêt

▾, enthousiasme ▾ • **daar is geen enkel** ~ **voor**

◦ cela n'intéresse personne

anjer *de* œillet ▾

anker *het* ancre ▾ • **het** ~ **lichten** ◦ lever l'ancre

ankeren ancrer, mouiller

ankerketting *de* chaîne ▾ d'ancre, chaîne de mouillage

annalen *de* annales *mv* ▾

1 annex *bn* attendant(e), annexe

2 annex *vw* • **uitgeverij** ~ **drukkerij** ◦ maison

d'édition-imprimerie

annexatie *de* annexion ▾

annexeren annexer

anno en l'an • ~ **2001** ◦ en 2001 • ~ **nu** ◦ de

nos jours, à présent

annonceren **1** (bekendmaken) annoncer, noti-

fier **2** (kaartsp) annoncer

annuleren annuler

annulerings *de* annulation ▾

annuleringsverzekering *de* assurance ▾
annulation

anode *de* (nat) anode ▾

anoniem anonyme • ~ **blijven** ◦ garder l'anonymat

anonymiteit *de* anonymat ▾

anorexia *de* anorexie ▾ (mentale)

anorexiapatiënt *de* anorexique ▾

ansichtkaart *de* (Ned) carte ▾ postale

ansjovis *de* anchois ▾

Antarctica l'Antarctique ▾

antecedent *het* **1** (taal) antécédent ▾ **2** (vroeger gedrag) • ~ **en** ◦ antécédents

antenne *de* antenne ▾ • (fig) **een maatschappelijke** ~ **hebben** ◦ avoir une grande intuition sociale

antiaanbakpan *de* poêle ▾ anti-adhésive

antibioticum *het* antibiotique ▾

anticiperen anticiper • ~ **op** ◦ anticiper sur

anticlimax *de* déception ▾; (inf) douche ▾

froide

anticonceptie *de* contraception ▾

anticonceptiemiddel *het* contraceptif ▾

anticonceptiepil *de* pilule ▾ contraceptive, pilule

1 antiek *het* antiquités *mv* ▾

2 antiek *bn* **1** (tot de oudheid behorend) antique

• ~ **e beschaving** ◦ civilisation antique **2** (van

vroeger) antique, ancien(ne) • **een** ~ **e kast** ◦ un buffet d'époque, ancien **3** (ouderwets) antique, démodé(e)

antiglobalist *de* antimondialiste (m/v)

antiheld *de* antihéros (m)

antikraak anti-squat

antilichaam *het* anticorps (m)

Antillen *de* les Antilles *mv* (v) • **op de** ~ ◦ aux Antilles

Antiliaan *de*, **Antiliaanse** *de* Antillais (m), -e (v)

Antiliaans antillais(e)

antilope *de* antilope (v)

antipathie *de* antipathie (v)

antiquair *de* antiquaire (m/v)

antiquariaat *het* commerce (m) de livres anciens, commerce de livres d'occasion

antiquarisch d'occasion • **een boek** ~ **kopen** ◦ acheter un livre d'occasion

antiquiteit *de* antiquité (v)

antireclame *de* contre-publicité (v)

antiroosshampoo *de* shampooing (m) antipelliculaire

antisemiet *de* antisémite (m/v)

antisemitisch antisémite

antisemitisme *het* antisémitisme (m)

antiseptisch antiseptique

antistof *de* anticorps (m)

antithese *de* antithèse (v)

antivaxer *de* antivaccin (m/v), antivax (m/v)

antiviraal antiviral(e) • **antivirale middelen** ◦ des antiviraux

antivries *het/de* antigel (m)

¹**antraciet** *de/het* anthracite (m)

²**antraciet** *bn* anthracite

antropologie *de* anthropologie (v)

antropoloog *de* anthropologue (m/v)

antroposofie *de* anthroposophie (v)

Antwerpen Anvers

antwoord *het* réponse (v); (gevat) répartie (v); (weerwoord) réplique (v); (snel en raak) riposte (v)

• ~ **geven** ◦ répondre • **hij heeft gauw een ~ klaar** ◦ il a l'esprit de répartie • ~ **krijgen** ◦ recevoir une réponse • **gaarne** ~ ◦ RSVP (répondez s'il vous plaît) • **in** ~ **op** ◦ en réponse à • **ik moet u het ~ schuldig blijven** ◦ je ne peux pas vous répondre

antwoordapparaat *het* répondeur (m) (téléphonique)

antwoorden répondre, répliquer, riposter • **op een brief** ~ ◦ répondre à une lettre

antwoordnummer *het* numéro (m) d'autorisation

anus *de* anus (m)

ANWB *de* *afk van* Koninklijke Nederlandse Toe-

ristenbond-ANWB Royal Automobile Club (m) des Pays-Bas

aoc *het* (Ned) *afk van* agrarisch opleidingscentrum lycée (m) agricole

aorta *de* aorte (v)

AOW *de* (Ned) *afk van* Algemene Ouderdomswet Loi (v) générale sur l'assurance vieillesse; (uitkering) allocation (v) vieillesse

AOW'er *de* (Ned) retraité (m), -e (v), (Belg) pensionné (m), -e (v)

¹**apart** *bn* séparé(e), spécial(e) • **dit is een ~ geval** ◦ c'est un cas spécial • **iets** ~ **s** ◦ qqch. qui sort de l'ordinaire

²**apart** *bw* séparément • **geld** ~ **zetten** ◦ mettre de l'argent de côté

apartheid *de* apartheid (m), ségrégation (v) raciale

apathisch apathique

apegapen (inf) • **op** ~ **liggen** ◦ agoniser; (scherts) être à bout de souffle

apenkop *de* gamin (m), garnement (m)

apennoot *de* cacahuète (v)

apenstaartje *het* arobas (m)

aperitief *het* apéritif (m)

apert évident(e), patent(e)

apestoned (inf) raide défoncé(e)

apetrots fier, fière comme Artaban

apk-keuring *de* (Ned) contrôle (m) technique (automobile)

Apocalyps *de* Apocalypse (v)

apolitiek apolitique

apostel *de* apôtre (m)

apostrof *de* apostrophe (v)

apotheek *de* pharmacie (v)

apotheker *de* pharmacien (m), -ne (v)

apothekersassistent *de* préparateur (m) en pharmacie

app *de* **1** (toepassing) app (v), appli (v) **2** (bericht) message (m) whatsapp • **een** ~ **sturen** ◦ envoyer un message whatsapp, texter

apparaat *het* appareil (m), machine (v) • **elektrisch huishoudelijk** ~ ◦ appareil électroménager • **het ambtelijk** ~ ◦ la machine administrative

apparatuur *de* équipement (m), appareillage (m)

appartement *het* appartement (m)

appbericht *het* message (m) whatsapp • **een** ~ **sturen** ◦ texter

¹**appel** *de* **1** pomme (v) • **voor een** ~ **en een ei** ◦ pour une bouchée de pain • **de** ~ **valt niet ver van de boom**, **stam** ◦ tel père tel fils, bon sang ne peut mentir • **door de zure** ~ **heembijten** ◦ avaler la pilule **2** (van oog) pruneau (v)

²**appel** *het* **1** (hoger beroep) appel (m) • **in** ~ **gaan**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

appelboom

◦ interjeter appel **2** (sein tot verzameling) appel, rappel **m** • ~ **slaan, blazen** ◦ battre le rappel **3** (het afroepen van namen) appel • ~ **houden** ◦ faire l'appel

appelboom *de* pommier **m**

appelflap *de* chausson **m** aux pommes, (Belg) gosette **v** aux pommes

appelflauwte *de* • **een** ~ **krijgen** ◦ tomber dans les pommes

appelkruimeltaart *de* tarte **v** crumble aux pommes

appelleren (jur) interjeter appel

appelmoes *de* compote **v** de pommes

appelsap *het* jus **m** de pommes

appelsien *de* (Belg) orange **v**

appelstroop *de* mélasse **v** de pommes

appeltaart *de* gâteau **m** aux pommes; tarte **v** aux pommes

appeltje *het* petite pomme **v** • **een** ~ **voor de dorst** ◦ une poire pour la soif • **met iem. een** ~ **te schillen hebben** ◦ avoir un compte à régler avec qqn., (Belg) avoir un œuf à peler avec qqn.

appen *texter* • ~ **in het verkeer** ◦ envoyer des messages (of: textos) au volant

appendix *het/de* appendice **m**

appetitelijk appétissant(e)

appje *het* message **m** whatsapp • **een** ~ **sturen** ◦ *texter*

applaudisseren applaudir

applaus *het* applaudissement **m** (meestal mv)

applicatie *de* application **v**

appreciëren apprécier

après-ski *het/de* après-ski **m**

après-skiën participer aux animations après-ski

april *de* avril **m** • **in** ~ ◦ en avril, au mois d'avril • ~ **doet wat hij wil** ◦ en avril ne te découvre pas d'un fil

aprilgrap *de* poisson **m** d'avril

à propos *het/de* sujet **m** (de conversation)

• **hij is niet van zijn** ~ **af te brengen** ◦ il ne se laisse pas démonter • **van zijn** ~ **raken** ◦ perdre le fil de ses idées

aquaduct *het* aqueduc **m**

aqueduct - aqueduc

Nederlands: met een **a** – Frans: met een **e**

aquajoggen faire de l'aquajogging

aquaplanning *de* aquaplantage **m**

aquarel *de* aquarelle **v**

aquarium *het* aquarium **m**

ar *de* traîneau **m**

Arabië l'Arabie **v** • **in** ~ ◦ en Arabie

Arabier *de*, **Arabisch** *de* Arabe **m/v**

Arabisch arabe • **in het** ~ ◦ en arabe • ~ **e cijfers** ◦ chiffres arabes • ~ **e gom** ◦ gomme arabique

Aramees araméen

arbeid *de* **1** travail **m**, ouvrage **m**, besogne **v**

• **aan de** ~ **gaan** ◦ se mettre au travail • (Ned)

de Partij van de Arbeid ◦ le Parti du Travail

• **Dag van de Arbeid** ◦ fête du Travail, Premier Mai **2** (ec) main-d'œuvre **v**

arbeider *de* ouvrier **m**, -ière **v**, travailleur **m**, -euse **v** • **geschoolde** ~ ◦ ouvrier qualifié • **ongeschoolde** ~ ◦ ouvrier spécialisé (OS)

arbeidersklasse *de* classe **v** ouvrière

arbeiderspartij *de* parti **m** ouvrier

arbeidsbemiddeling *de* placement **m**

• (Belg) Gewestelijke **Dienst voor Arbeidsbemiddeling** ◦ Office régional de l'Emploi (Belg)

arbeidsbureau *het* bureau **m** de placement, Agence **v** Nationale pour l'emploi, ANPE

arbeidsconflict *het* conflit **m** social

arbeidscontract *het* contrat **m** de travail

arbeidshof *het* (Belg) Cour **v** du travail (Belg)

arbeidsinspectie *de* inspection **v** du travail

arbeidsintensief à haut coefficient de travail

arbeidskamer *de* (Belg) salle **v** de travail

arbeidskrachten *de* main-d'œuvre **v**

arbeidsloon *het* salaire **m**

arbeidsmarkt *de* marché **m** du travail

arbeidsmigrant *de* travailleur **m** migrant

arbeidsongeschikt en incapacité de travail

arbeidsongeschiktheid *de* incapacité **v**

de travail

arbeidsovereenkomst *de* contrat **m** de travail • **collectieve** ~ ◦ convention collective

arbeidsplaats *de* emploi **m**

arbeidstijdverkortung *de* réduction de la durée du travail, réduction **v** du temps de travail

arbeidsvoorwaarden *de* conditions **mv** **v** de travail

arbeidszaam actif, -ive, travailleur, -euse

arbiter *de* arbitre **m**

arbitrage *de* arbitrage **m**

arbitrair arbitraire

Arboret *de* (Ned) loi **v** sur les conditions de travail

arcade *de* arcade **v**

arceren hachurer

archaisch archaïque

archeologie *de* archéologie **v**

archeologisch archéologique

archeoloog *de* archéologue **m/v**

archief *het* archives *mv* ☑ (ook het gebouw)

archief – archives

Nederlands: enkelvoud – Frans: meervoud

archiefkast *de* armoire ☑ à archives

archipel *de* archipel ☑

architect *de* architecte ☑

architectonisch architectonique

architectuur *de* architecture ☑

archivaris *de* archiviste ☑

archiveren verser aux archives

Arctisch arctique

Ardennen *de* Ardennes *mv* ☑

are *de* are ☑

areaal *het* superficie ☑, zone ☑

arena *de* arène ☑ • *de* ~ **betreden** ◦ descendre dans l'arène • *de* **politieke** ~ ◦ l'arène politique

arend *de* aigle ☑

argeloos sans malice, naïf, naïve

argeloosheid *de* candeur ☑, naïveté ☑, innocence ☑

Argentinië l'Argentine ☑

voorzetsel	in en van/uit d'
officiële naam	Republiek Argentinië la République argentine
inwoner	☑ Argentijn Argentin ☑ Argentijnse Argentine
bijv. naamw.	Argentijns argentín, argentine
hoofdstad	Buenos Aires Buenos Aires
munt	Argentijnse peso peso argentín

arglistig perfide, malicieux, -euse

argument *het* argument ☑

argumentatie *de* argumentation ☑

argumenteren argumenter

argusogen *de* • *iets met* ~ *bekijken* ◦ avoir des doubles sur qqch.

argwaan *de* méfiance ☑, défiance ☑ • ~ **koesteren** ◦ se méfier (de) • ~ **wekken** ◦ éveiller des soupçons

argwanend méfiant(e), soupçonneux, -euse

aria *de* air ☑, aria ☑

arisch aryen(ne)

aristocraat *de* aristocrate ☑; (inf) aristo ☑

aristocratie *de* aristocratie ☑

aristocratisch aristocratique

ark *de* **1** (Bijb) arche ☑ **2** (woonschuit) péniche ☑

1 arm *de* bras ☑ • *in zijn* ~ *en dragen* ◦ porter dans ses bras • ~ *in* ~ ◦ bras dessus, bras dessous • *een advocaat in de* ~ *nemen* ◦ faire appel à un avocat • *zich in iemands* ~ *en werpen* ◦ se jeter dans les bras de qqn. • *met gekruiste* ~ *en* ◦ les bras croisés • *iem. met open* ~ *en ontvangen* ◦ accueillir qqn. à bras ouverts

2 arm *bn* pauvre, indigent(e) • *de* ~ *e landen* ◦ les pays pauvres • ~ *worden* ◦ s'appauvrir • ~ *en rijk* ◦ les pauvres et les riches • *een* ~ *e drommel* ◦ un pauvre type • ~ *e ik* ◦ pauvre de moi • ~ *aan delfstoffen* ◦ pauvre en minéraux

armatuur *de* armature ☑

armband *de* bracelet ☑; (van stof) brassard ☑

arme *de* pauvre ☑

Armenië l'Arménie ☑

voorzetsel	in en van/uit d'
officiële naam	Republiek Armenië la République d'Arménie
inwoner	☑ Armeniër Arménien ☑ Armeense Arménienne
bijv. naamw.	Armeens arménien, arménienne
hoofdstad	Jerevan Érevan
munt	dram dram

armetierig miséreux, -euse, mesquin(e), chiche

armlastig indigent(e)

armleuning *de* bras ☑ d'un fauteuil, accoudoir ☑

armoede *de* pauvreté ☑, indigence ☑, misère ☑ • *in* ~ *leven* ◦ vivre dans l'indigence • *tot* ~ *vervallen* ◦ tomber dans la misère • **bittere** ~ ◦ misère noire • **geestelijke** ~ ◦ indigence intellectuelle

armoedig pauvre, miséreux, -euse

armoedzaaier *de* (Ned) crève-la-faim ☑, sans-le-sou ☑

armpjedrukken faire un bras de fer

armsgat *het* emmanchure ☑

armslag *de* • ~ **hebben** ◦ avoir les coudées franches

armstoel *de* fauteuil ☑

armzalig misérable, pauvre

aroma *het* arôme ☑

aromatisch aromatique

aronskelk *de* arum ☑

arrangement *het* arrangement ☑

arrangeren arranger

arrenslee *de* traîneau ☑

arrest *het* **1** (voorlopige hechtenis) garde ☑ à vue **2** (m.b.t. militairen) arrêts *mv* ☑ **3** (Ned; vonnis)

arrestant

arrêt **m**

arrestant de (aangehouden(e) persone **v**) ar-
rêté; (opgeslotene) détenu **m**, -e **v**

arrestatie de arrestation **v**

arrestatiebevel *het* mandat **m** d'arrêr

arresteren arrêr, appréhender

arriveren arriver

arrogant arrogant(e)

arrogantie de arrogance **v**

arrondissement *het* arrondissement **m**

arrondissementsrechtbank de 1 (Ned) (Fr)

tribunal **m** de grande instance; (Ned) tribunal

d'arrondissement **2** (Belg; bij bevoegdheidsgeschil-
len) tribunal d'arrondissement (Belg)

arsenaal *het* arsenal **m**

arsenicum *het* arsenic **m**

articuleren articuler

artiest de, artieste de artiste **m/v**

artikel *het* article **m**; (kort) entrefilet **m** • **huis-**

houdelijk ~ ◦ article ménager

artillerie de artillerie **v**

artisaan (Belg) artisanal(e) • **artisanale ge-**
bruiksvorwerpen ◦ objets artisanaux

artijok de artichaut **m**

artistiek artistique

artrose de (med) arthrose **v**

arts de médecin **m**, docteur **m** • **vrouwelijke**

~ ◦ femme médecin, doctoresse

artsenbezoeker de visiteur **m** médical

artsenij de médecine **v**, remède **m**

artsensyndicaat *het* (Belg) chambre **v** syn-
dicale de médecins (Belg)

Aruba Aruba **m**

voorzetsel	op à van/uit d'
officiële naam	Aruba Aruba
inwoner	m Arubaan habitant d'Aruba, Arubain v Arubaanse habitante d'Aruba, Arubaine
bijv. naamw.	Arubaans d'Aruba, arubain , arubaine
hoofdstad	Oranjestad Oranjestad
munt	Arubaanse gulden florin arubain

as de 1 (muz) la **m** bémol **2** (van voertuig) essieu
m, arbre **m** **3** (wisk) axe **m** • **om zijn as draaien**

◦ tourner sur son axe **4** (bij verbranding) cendre
v • **in de as leggen** ◦ réduire en cendres • **uit**

zijn as verrijzen ◦ renaître de ses cendres

a.s. *afk van aanstaande* prochain • ~ **maandag**
◦ lundi prochain

asbak de cendrier **m**

asbest *het* amiante **m**

asblond blond cendré *onv*

asceet de ascète **m/v**

ascese de ascèse **v**

ascetisch ascétique, austère

aseksueel asexué(e)

aselect arbitraire; (stat) aléatoire

asfalt *het* asphalte **m**, bitume **m**

asfalteren asphalter

asiel *het* asile **m**

asielrecht *het* droit **m** d'asile

asielzoeker de demandeur **m**, -euse **v**

d'asile

asielzoekerscentrum *het* centre **m** d'ac-
cueil pour demandeurs d'asile (*afk* CADA)

ASLK de (Belg) *afk van Algemene Spaar- en Lijf-*
rentekas CGER (*afk van Caisse* **v**) générale d'épar-
gne et de retraite)

1 aso de (Ned) loubard **m**

2 aso het (Belg; ond) ESG (*afk van enseignement* **m**
secondaire général)

3 aso bn (Ned) asocial(e)

asociaal asocial(e) • **zich ~ gedragen** ◦ avoir
un comportement asocial • **een ~ grote auto**
◦ une énorme bagnole

aspect *het* aspect **m**, facette **v**

asperge de asperge **v**

asperger de syndrome **m** d'Asperger

aspirant de aspirant **m**, -e **v**, candidat **m**, -e
v

aspiratie de aspiration **v**, ambition **v**

aspirientje *het* aspirine **v**

aspirine de aspirine **v**

assemblage de assemblage **m**

assembleren assembler, monter

Assepoester Cendrillon

assertief capable de s'affirmer

assessment *het* évaluation **v**

assessor de 1 (helper) assesseur **m** **2** (Belg; bij-
zitter) juge **m** assesseur

assimilatie de assimilation **v**; (van vreemde-
lingen ook) intégration **v**

assimileren assimiler, s'intégrer

assen de (Belg) • **hof van** ~ ◦ Cour d'Assises

assenproces *het* (Belg) procès **m** d'assises

assist de passe **v** décisive

assistent de, assistente de assistant **m**, -e
v, aide **m/v** • (Belg) **sociaal** ~ (e) ◦ assistant(e)
social(e)

assistentie de aide **v**, assistance **v**, renforts
mv **m**

assisteren assister, aider, secondar

associatie de association **v**

associëren associer (à) • **zich ~ met** ◦ s'asso-
cier à